

DECLASSIFIED

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

CCD INTERCEPTS

SMUGGLING

CONFIDENTIAL

Closed 41
1 Oct

CLOSED - USE NEXT FOLDER

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TL/5991

b1

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
MOJI CUSTOMS HOUSE Hakata Sub-office Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)		FINANCE MINISTRY Revenue Bureau Shinjiku-ku, Tokyo-to, (Japan)	

DISTRIBUTION:CIS/OP
CIS/PSD
ESS/FT
ESS/FI
8th A MG
PM/FEC
8th A PM
ESS/PC**STA LOCAL:**24 G-2
24 S-2**Date of Commun:**

13 Apr 47

Dispos of Commun:Post
Censored-
Approved**Eval-Alloc:**

207-4-25

Type of Commun:Internal
Telegram**Language:**

Japanese

Prev. Records:

None relevant

Prep. date:

17 Apr 47

Comment by:

J-3274

COMMENT**SMUGGLING:** CASE OF VIOLATION OF ORDER NO. 277 AT HAKATA PORT REPORTED**"REPORT ON A CASE OF VIOLATION OF THE ORDER NO. 277:**

1. ABOUT 2230, 17 MARCH 1947
AT NISHI-HAMA-MACHI, FUKUOKA-SHI, FUKUOKA-KEN
2. HAKATA HARBOR POLICE STATION
3. KAWAGUCHI NOBUTAKA JAPANESE, MALE, AGE 43
HAYASHI GAKUIWA " " " 40
YOSHIDA SAKAE KOREAN " " 25
YAMASHITA YOSHINOBU " " " 33
ASAYAMA KOSAN " " " 28

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/TL/5991

OMIYA KOTARO	KOREAN,	MALE,	AGE	34
TAMAYAMA TOSHIO	"	"	"	34
HOSHIYAMA NIKEI	"	"	"	28
HOSHITA JUNDO	"	"	"	38

FISH CARRYING BARGE, SEVEN (7) TONS, REGISTRATION: JAPAN

4. (a) SEIZED GOODS:

OIL CLOTH	2 ROLLS
PANAMA HATS	7

DEPOSIT CERTIFICATE OF BANK OF JAPAN NOTES:

FACE VALUE	¥20,000
BANK OF JAPAN NOTES	1,750
BANK OF CHOSSEN NOTES	7,400

(b) GOODS THEY HAVE ALREADY EXPORTED:

PENCILS	6,000 DOZENS
KORON PAPERS (Ex: not clear)	2,500 SHEETS
INDIAN INK	60 BOTTLES
PAINT BRUSHES	50
PAPER KNIVES	2
LEATHER CLOTH	1 ROLL
MATCH (large boxes)	50
PAPER BAGS FOR IRIKO (dried small fish)	5,000

5. UNDER INVESTIGATION WHETHER THE CASE FALLS UNDER THE ORDER NO. 277 OR NOT.

6. (a) HAKATA HARBOR

(b) MOJI CUSTOMS HOUSE, HAKATA SUB-OFFICE

(c) HAKATA HARBOR, ANCHORAGE

(d) THE CASE WAS HANDED OVER FROM THE HAKATA HARBOR POLICE ON 11 APRIL 1947."

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

JP/NAG/19586

3087

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500****FROM:****LIST:****TO:****LIST:**

Head of NAGOYA CUSTOM-HOUSE

名古屋税関長

5-chome, Kaigan-dori, Minato-ku,
Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)

Head of YOKOHAMA CUSTOM-HOUSE

横浜税関長

Nippon-odori, Naka-ku,
Yokohama-shi, (Kanagawa-ken,
Japan)**DISTRIBUTION:****STA LOCAL:****Date of Commun:****Dispos of Commun:****Eval-Alloc:**CIS/PSD
PM/FEC
8:24 PM

Tok Hok MG

18 Mar 47

Passed

202-4-24

Type of Commun:**Language:****Prev. Records:**

Letter

Japanese

None relevant

Prep. date:**Comment by:**

24 Mar 47

D J-2636

COMMENT**SMUGGLING:** SENDER REPORTS SMUGGLING OPERATION AND APPREHENSION OF 8 OUT OF 11
PERSONS INVOLVEDCommunication contains sender's report on smuggling of sugar, salt, candy and
other items:**1. Smuggler:**WATANABE Koji (38 years old), captain of the smuggling-boat, ring-
leader, Chiba-ken, arrested.HIGUCHI Niho (32 "), commission dealer in candy accomplice, Nagoya-
shi, arrested.NAKAE Riichi (30 "), broker of food-stuffs, accomplice, Nagoya-shi,
arrested.RI Sogen (39 "), Formosan trader, ring-leader, Taihoku-shi, (Formosa),
arrested.NOHARA Shinichiro (51 "), representative director of DAIWA SANGYO K.K.
(Daiwa Industry Co., Ltd.), buyer, Tokyo-to, arrested.YOKOI Kotaro (38 "), clerk of above company, buyer, Nagoya-shi,
arrested.

OKAMOTO Kan (45 "), clerk of above company, buyer, Nagoya-shi, arrested.

MIZUTANI Katsuzo (34 "), clerk of above company, buyer, Kuwana-shi
(Mie-ken), arrested.

HIGUCHI Heihachiro, ring-leader, still missing.

KANEMITSU Toshio, Korean, accomplice, Osaka-shi, still missing.

OKAMURA Eiichi, Korean, accomplice, still missing.

----- (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

Confidential

JP/NAG/19586

2. Smuggling-vessel:

Name : KAICO-MARU, schooner, 71 tons
Owner : TAISHIN KONSU (Taishin Co.), Taihoku-shi, (Formosa)

3. Items smuggled:

Sugar : 360 bales (150 kin per bale)
Salt : 19 bales (100 kin per bale)
Candy : 18 cans (1 To per can)
Material of sandal surface : 15 bales
Saccharine : 12.5 lbs. (cost ¥62,500)
Others :
(Ex: 1 Kin equals 1.32 lbs., 1 To equals 4.79 gals.)

4. Case:

Captain WATANABE, in spite of perceiving what HIGUCHI Heihachiro plan was agreed with his request to ship the above mentioned goods and set sail for Japan, where he secretly unloaded them at Toyohama and Taketoyo ports on 1 Feb. 47. Upon learning that his plan was likely to be exposed, he changed the boat's name into ITTOKU-MARU on the 6th of February and sailed to Matoya port where he and his accomplices were arrested except for three, who are still missing. The smuggled goods are now in custody of NIPPON SATO TOSEI K.K. (Nippon Sugar Control Co., Ltd.), Osaka Branch, Nagoya sub-branch.

Examiner's Note: The Control Organizations were ordered dissolved within 90 days from 6 Aug 46. Source: Memo. for IJG, file AG 080 (6 Aug 46) ESS/AC.

Inclosures: 1
1 report

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

JP/NAG/20344

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**

FROM:	LIST:	TO:	LIST:	
KAN Chisho 加納 千生 c/o KINRYUTEI, 132, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, (Kanagawa- ken, Japan)		IWATANI Asako 岩谷 朝子 c/o IWATANI Shime, Kaninakamura, Taisho-machi, Hikawa-gun, Shimane-ken, (Japan)		
DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD ESS/FT 8th A MG PM/FEC 8th A PM		5 Apr 47	Passed	207-4-25
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter	Japanese	None
		Prep. date:	Comment by:	
		9 Apr 47	T J-2694	

COMMENT

SMUGGLING: ADDRESSEE'S HUSBAND, APPREHENDED IN FIRST ATTEMPT TO REACH
JAPAN FROM KOREA; TRIED AGAIN 27 FEBRUARY

Sender, communication operator on ship 'Linnel', states:

"I was asked by Miss Setsuko to send you the following letter. If you wish to give her an answer, please send it to me."

In the inclosed letter, addressee's daughter Setsuko in Korea states:

"A few days after your leaving for Japan, father tried to go to Japan with his friends, but they were detected beforehand and father received cruel treatment. In spite of that, father left for your place on 27 February. Have you met him? We are anxious to know if he was detected by the water-police or ship wrecked in an unexpected storm."

Inclosures: 1
1 letter

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/16774

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500****FROM:****LIST:****TO:****LIST:**SUMIDA Motoe 住田 元蒙
UERA-GUMI (植良組, Uera Co.)
c/o HIGASHIMURA-GUMI 東村組 内
(Higashimura Co.)
Fujimi-dori, Beppu-shi,
(Oita-ken, Japan) 大分縣別府市露見通RI Tongki 李 東基
Yongchang-ri, Yokchon-myon,
Yokchon-gun, Kyongsang-nam-do,
Korea

朝鮮慶南陝川郡陝川面露倉里

DISTRIBUTION:**STA LOCAL:**CIS/PSD
ESS/FT
8th A MG
PM/FEC
8th A PM19 S-2
OITA MG**Date of Commun:**

15 Mar 47

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

207-4-25

Type of Commun:

Letter

Language:

Korean

Prev. Records:

None

Prep. date:

1 Apr 47

Comment by:

J-2994

COMMENT**SMUGGLING:** DISCLOSURE OF POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN**Writer states:**

"...As I have not written you for several months, perhaps you are wondering what had happened to me. The fact is that I have come to Japan to make some money. I don't know how long it will take, but I'm planning to remain here until I'm successful..."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of Memo for the IJG, file AG 000.5 (10 Dec 46) GC (SCAPIN-1391). Subject: Suppression of Illegal Entry into Japan.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT****CIS — MIS — GHQ — SCAP**

JP/FUK/15745

mf

APO 500

FROM:

LIST:

TO:

LIST:

BIN Kijyun

 岡 貴 順
 Matoga-hama, Beppu-shi,
 Oita-ken, (Japan)

大分縣別所市の5次

BIN Eiichi

 岡 詠 一
 96-7, Yama, Agen-cho,
 Keijo, Korea

朝鮮京城阿峴町山七、九六

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

Date of Commun:

Dispos of Commun:

Eval-Alloc:

 CIS/PSD
 8th A MG
 PM/FEC
 8th A PM

 OITA MG
 24 G-2
 19 S-2

15 Mar 47

Passed

207-4-25

Type of Commun:

Language:

Prev. Records:

Letter

Korean

None

Prep. date:

Comment by:

1 Apr 47

J-578

COMMENT**SMUGGLING:**
 DISCLOSURE OF POSSIBLE ILLEGAL ENTRY
 INTO JAPAN BY KOREANS

Writer states:

"...Unable to endure the living conditions, Ginjun
 (銀 順) and I came to Japan in November of last year. It is
 not so easy here either, but we manage somehow. Please don't
 worry. ..."

Examiner's Note: This communication indicates a possible
 violation of Memo for the IJG, file AG 000.5
 (10 Dec 46) GC (SCAFIN-1391), Subject: Suppression of Illegal
 Entry Into Japan.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

Tky

CONFIDENTIAL

JL, LOK/49040

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM YOSHIYAMA Kaneishi LIST:
 Niigata-ken Head Office of
 JAELBON CHOSEON KURYUINDAN
 (在日本朝鮮居留民団) Korean
 Settlement Corporation in Japan)
 (4th floor of Niigata Building)
 6, Furumachi-dori, Niigata-
 shi, (Niigata-ken, Japan)

TO: SON Yeonghyon LIST:
 Sindae-ri, Akyang-myon,
 Hadongkun, South-Kyongsang-
 Province, Korea

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:
IX C

GB/NEA
 CIS/OP
 CIS/PSD
 ESS/PT
 CTS
 SCAJAP
 PM/FEC
 8th A PM
 8th A G2

Date of Commun:

19 Mar 47

Dispos of Commun:

Condemned

Eval-Alloc:

207-4-25

Type of Commun:

Letter

Language:

Korean

Prev. Records:

None

Prep. date:

15 Apr 47

Comment by:

P56 J-2199
TOS

COMMENT

SMUGGLING:SECRET SHIPS PLYING BETWEEN OSAKA AND MOKPO
IN KOREA

Writer states:

"I want to go home soon, but there is no official ship to southern Korea. The only way to go home is by a secret ship. Several of them come and go between Osaka (in Japan) and Mokpo (in southern Korea) via Cheju island (near Pusan). But as I don't know when the next ship is due here. I can not tell you the exact date of my repatriation. Anyhow, I will be there in March or April."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

sk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

JP/OSA/45256

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
YOKOTA Fumio Kitano-cho, Tsuruhashi, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)		CHIEFS OF IKUNO POLICE STATION AND PUBLIC PEACE SECTION Katsuyama-dori, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)	

DISTRIBUTION: STA LOCAL: GB/SOC CIS/OP CIE/PSD ESS/FT ESS/PC 8th A MG PM/FEC 8th A PM	25 G2 25 PM OSA MG	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
		4 Apr 47	Passed	202-4-25
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter	Japanese	
		Prep. date:	Comment by:	None relevant
		14 Apr 47	O&D J-2486	

COMMENT

SMUGGLING: INVESTIGATION OF KOREAN STOWAWAY REQUESTED

Writer, an informer, states:

"I have one Korean friend. He told me that 60 per cent of the Koreans in Osaka are stowaways and 40 per cent of these stowaways are engaged in smuggling goods to Korea. Near my house, there is a Korean family called MATSUOKA. This family consists of five members including the family head, about 25 or 26 years old, his mother, sister and two brothers. Although they had once been arrested by the Fuse Police Station, they escaped to Tsuruhashi in disguise. They are attempting to buy a bogus domicile at ¥5,000 per head in order to have their resident registration. They are selling undershirts, cigarettes, canned goods and clothing of the Occupation Forces. Please investigate these facts and take action immediately, but since they lie skilfully, you must be careful not to be fooled. The way to their house is as follows: Go on about 1 cho (Ex: 1 cho-119.2 yds.) south from the east exit of Tsuruhashi station until you come to a street of asphalt pavement. Follow the street to the west until you meet the first cross road. Then you will find a bicycle shop on one side and a liquor shop on the west corner. On the back alley of the liquor shop, there are some two storied houses facing west and in the upstairs of the 2nd one from the north, you will locate the Koreans."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/16279

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

hg

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:		LIST:	TO:	LIST:
OKAMOTO To 岡本乙 c/o MATSUMOTO 松本 336, Nishi-Komatsu-Honmachi, Okayama-shi, Okayama-ken, (Japan) 岡山市西支松本町三三六			KIN Eichu 金永仲 (Chichibukoku), Gesendo, Futomen, Seisho-gun, Keisho-Hoku-do, Korea. 朝鮮慶尚北道青松郡行東面 下宣洞(鉄火谷)	
DISTRIBUTION:		Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
STA LOCAL:		29 Mar 47	Returned	207-4-25
OKAY MG		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
GB/NEA CIS/OP CIS/PSD ESS/FT ESS/PI 8th A MG PM/FEC 8th A PM		Postcard	Korean	None
		Prep. date:	Comment by:	
		17 Apr 47	J-578	

COMMENT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL MOVEMENT OF JAPANESE CURRENCY INTO KOREA

Writer states:

"...I received the letter from mother and sent seven thousand yen (¥7,000) to Mr. TOKUSAN (徳山) residing in Kinkokuton (金谷州) (Ex: in Korea). As for the remaining two thousand four hundred yen (¥2,400), I want my mother to spend it for household use..."

Examiner's Note: This communication indicates a violation of Memo for the IJG, file No. AG 091.3 (22 Sep 45) ESS (SCAPIN - 44), Subject: Controls over Exports and Imports of Gold, Silver, Securities and Financial Instruments.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL JP/ /TL/4743

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM: CHIEF OF OSAKA CUSTOMS HOUSE Osaka-shi, (Japan)		LIST: CHIEF OF MOJI CUSTOMS HOUSE Moji, Nishikaigan-dori, Moji, Fukuoka-ken, (Japan)		
DISTRIBUTION: STA LOCAL: GB/NEA I CIC CIS/PSD I G2 ESS/FT 25 G2 441 CIC ESS/PC SCAJAP CTS 8th A MG PM/FEC 8th A PM		Date of Commun: 10 April 47	Dispos of Commun: Post Censored	Eval-Alloc: 207-4-25
		Type of Commun: Telegram	Language: Japanese	Prev. Records:
		Prep. date: 16 April 47	Comment by: C-104	

COMMENT

SMUGGLING: SUSPICION THAT VESSEL IS BEING USED TO SMUGGLE BICYCLE TIRES TO KOREA

"THE AUXILIARY VESSEL 'TAKUSEI-MARU' (16 tons 60 horse power, speed 8 knots) SAILED AT DAWN ON 10 APRIL FROM SHIRINASHIGAWA (Osaka) WITH A CARGO CONTAINING 1,000 PAIRS OF BICYCLE RUBBER TIRES AND TUBES. THERE IS MUCH SUSPICION THAT THE GOODS ARE BEING SMUGGLED INTO KOREA. PLEASE DO WHAT YOU CAN TO MAKE AN INVESTIGATION OF MATTER. THE SHIPPERS ARE 4 KOREANS BELONGING TO TAIHEIYOGOMU (Taiheiyo Rubber Co.) WHICH IS MANAGED BY KOREANS."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

Tnt

CONFIDENTIAL

/TOK/46912

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**FROM: LIST:
SHIMANE PREFECTURAL GOVERNMENT,
Police Department
1, Tono-machi, Matsue-shi,
(Shimane-ken, Japan)TO: LIST:
HOME MINISTRY
Police Bureau, Communication
Section
(Tokyo-to, Japan)

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

Date of Commun:

12 Mar 47

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

201-3-31

Type of Commun:

Letter

Language:

Japanese

Prev. Records:

None relevant

Prep. date:

26 Mar 47

Comment by:

B-6 J-2114

GB/NEA
GB/SOC
CIS/OP
CIS/PSD
ESS/FT
SCAJAP
CTS
BCOF
8th A MG
PM/FEC
8th A FM

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN SHIMANE PREFECTURE
DURING 46

Writer encloses lists of Korean stowaways arrested during 1946.

- 1 - (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

Confidential

JP/TOX/46912

Date and places stowaways landed		Number of Landed stowaways	Number of stowaways arrested
Date	Place		
16 Jun 46	Nagahama, Hamada-shi	50	47
24 " "	Yunotsu	40	8
14 Jul "	Sufu, Hamada-shi	50	46
15 " "	Kokufu-mura	116	116
2 Aug "	Ohasa-mura	140	140
3 Aug "	Hamada-shi	124	124
4 " "	Okami-mura	297	297
6 " "	Kokufu-mura	65	65
8 " "	Ohasa-mura	63	63
8 " "	Fukumitsu-mura	77	77
10 " "	Kawanami-mura	186	186
14 " "	Sufu, Hamada-shi	57	57
26 " "	Yusato-mura	107	107
27 " "	Fukumitsu-mura	72	72
5 Sep "	Ono-mura	7	7
	Total	1451	1412

Inclosures: 2

- 1 letter concerning police boat and wireless installation
- 1 list covering smuggling and stowaways

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

3076

CONFIDENTIAL

JP/PUK/16243

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

mf

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM: LIST:		TO: LIST:	
NAGASAKI WATER FRONT POLICE STATION, Head Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, (Japan). 長崎市		SHIMONOSEKI POLICE STATION, Head Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken, (Japan) 山口県下関市	
DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:
	24 G-2 34 S-2	9 Apr 47	Passed
	GB/NEA CIS/PSD ESS/FT SCAJAP CTS PM/FEC 8th A PM 8th A MG	Type of Commun:	Language:
		Reg. Letter # 592	Japanese
		Prep. date:	Comment by:
		17 Apr 47	J-4278
			Eval-Alloc:
			207-4-25
			Prev. Records:
			None

COMMENT

SMUGGLING: KOREA FISHING SHIP SMUGGLES FORTY
 PASSENGERS INTO JAPAN; NAGASAKI
 POLICE ON LOOK-OUT FOR MAN

Inclosed copies of a mimeographed circular letter sent by writer to addressee, for distribution to primary and middle school principals in Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken, reveal the smuggling of forty (40) passengers from Korea to Japan by a ship engaged in illegal traffic. Details are as follows:

MURAKAMI Takeo (村上武男), who was the owner of a fruit shop in Kyosho, Kyosho-gun, Keishonando, Korea (朝鮮 慶尚南道巨濟郡居昌) told the Nagasaki Water Front Police that he, with thirty nine (39) other Japanese hired a Korean fishing-boat at Fusan, Korea (朝鮮 釜山), and paid four thousand yen (¥4,000.00) for each adult passenger and two thousand yen (¥2,000.00) for each minor. The boat arrived at Nagasaki Port on 19 March 1947 at midnight and fifteen (15) passengers landed; the remaining twenty five (25) sailed on to Kagoshima. Nagasaki police granted MURAKAMI a landing certificate at his request, but having found it necessary to make a further investigation of this man, they are seeking the cooperation of the school principals in locating him.

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/PUR/16243

Examiner's Note: Twenty-seven (27) identical mimeographed letters were sent to twenty-seven (27) addressees.

This communication indicates a possible violation of Memo for the IJG, file AG 000.5 (10 Dec 46) GC (SCAPIN-1391), Subject Suppression of Illegal Entry into Japan.

Inclosures: 27

27 Letters with envelopes

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/PUR/15785

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:		LIST:	TO:		LIST:
KANAYA Tadao 金谷忠男 c/o HO Eiki 方栄貴方 9,3-chome, Oura-machi, Nagasaki-shi, (Nagasaki-ken, Japan) 長崎市大浦町三丁目九			KIN Eishoku 金永植 131, 3-chome, Kusaba-machi, Fuzan-fu, Keinan, Korea 朝鮮慶南釜山府草場町三丁目三一		
DISTRIBUTION:		Date of Commun :	Dispos of Commun :	Eval-Alloc :	
CIS/PSD ESS/FT ESS/PC ESS/FT PM/FEC 8th A MG 8 th A PM		STA LOCAL : 34 S-2 NAGA MG	17 Mar 47	Passed	202-4-24
		Type of Commun :	Language :	Prev. Records :	
		Letter	Japanese	None	
		Prep. date :	Comment by :		
		1 Apr 47	J-4370		

COMMENT

SMUGGLING: DISCLOSURE OF EXPORT OF GOODS AND CASH
 TO KOREA BY NAGASAKI MAN

Writer states:

"...I sent the goods on 15 March in three containers. You will easily recognize them by the attached pieces of white cloth. At the bottom of the trunks, I have concealed fifteen thousand yen (¥15,000) that I hope reaches you safely. In a pocket of the overcoat you will find ten thousand yen (¥10,000), and in the collar I have sewed up two (2) rings. When you take out the money in the trunk, you will have to rip open the cloth.

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FWR/15785

<u>Items</u>	<u>Quantity</u>	<u>Price</u>
1. Sport shoes	4 pairs	¥ 600.00
2. Iron	1	200.00
3. Foreign clothes	a suit	1,500.00
4. Sewing machine	1	10,200.00
5. Hideo (秀男) (Ex: boy's name)	a suit	450.00
6. Coat	1	280.00
7. Needles for sewing machine	12 dozen	2,500.00
8. Needles for sewing machine	3 dozen (superior)	200.00
9. White thread	6 spools	720.00
10. Black thread	3 spools	100.00
11. Bobbin	1	110.00
12. Oil for sewing machine	1	50.00
13. Overcoats	3	1,750.00
14. Velvet material	1	550.00
Total		¥21,010.00
Cash		¥25,000.00

..."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of Para 2 of Memo for the IJG, file AG 091.31 (4 Jun 46) ESS/PC (SCAPIN-996), Subject: Illegal Import and Export Trade.

Confidential
- 2 -

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/16296

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP**

hk

APO 500

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
TEI 鄭 c/o IWAMOTO 岩本 Gokei-ekimae, Ikeda-mura, Kibi-gun, Okayama-ken, (Japan) 岡山縣吉備郡池田村豪溪駅前		TEI Eiyu 鄭 英雄 c/o Sansei Hotel 2-3, Tomihira-machi, Fuzan-shi, Keishonan-do, Korea 朝鮮慶尚南道釜山市富平町三二	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
GB/NEA CIS/OP CIS/PSD ESS/FI ESS/FT 8th A MG PM/FEC 8th A PM	OKAY MG	7 Apr 47	Returned	207-4-25
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Postcard	Korean	None relevant
		Prep. date:	Comment by:	
		17 Apr 47	J - 4372	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN IN OKAYAMA-KEN SENDS YEN TO
 HOMELAND THROUGH INTERMEDIARIES

Writer states:

"...A few days ago, I entrusted three thousand six hundred yen (¥ 3,600) to Mr. HARUYAMA Harukichi (春山 春吉) on his way back to Korea, and on 3 January, four thousand six hundred sixty yen (¥ 4,660) to Mr. JO (徐). Please inform me as soon as you receive the money..."

Examiner's Note: (1) One (1) similar communication from the same sender addressed to the following and receiving the same disposition is not reported:

SAI KOK'A
 c/o KIN KEIJU
 686, Enshu-machi, Fuzan-shi,
 Keishonando, Korea

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/16296

(2) This communication indicates a possible violation of Memo to the IJG, file AG 091.3 (22 Sep 45) ESS (SCAPIN-44), Subject: Controls over exports and imports of gold, silver, securities and financial instruments.

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/PPB/3437

bi

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500****FROM:****LIST:****TO:****LIST:**

SEE COMMENT

SEE COMMENT

DISTRIBUTION:**STA LOCAL:**GB/NEA
CIS/OP
8th A MG
8th A G2
SCAJAP
PM/FEC
CTS
CIS/Psd
8⁴⁴ A PMYAMA MG
FUKU MG
NAGA MG**Date of Commun:**

Various

Dispos of Commun:Post
Censored-
Approved**Eval-Alloc:**

205-3-26

Type of Commun:

News Items

Language:

Japanese

Prev. Records:

None relevant

Prep. date:

13 Mar 37

Comment by:

P - 1

COMMENT**SMUGGLING:**BOAT DRIFTING OFF GOTO ISLAND, NAGASAKI-KEN,
SUSPECTED OF BEING SMUGGLING CRAFT

9 STOWAWAYS FROM KOREA ARRESTED AT WAKAMATSU-SHI, FUKUOKA-KEN

BOAT CARRYING 33 STOWAWAYS FROM KOREA CAPTURED BY YAMAGUCHI-
KEN POLICEBOAT DRIFTING OFF GOT ISLAND, NAGASAKI-KEN,
SUSPECTED OF BEING SMUGGLING CRAFT

On 3 March fishermen working off Goto (五島) Island (Ex: Nagasaki-ken), discovered a boat floating aimlessly and towed it back to Fuku (福江). According to the Fuku police station, they had started for Saishu-to (諸州島) on the way to Fusan (Ex: Korea), but had engine trouble. There were thirty-five (35) men and sixteen (16) women on board, and these people are being held on suspicion of smuggling.

NAGASAKI MINYU SHIMBUN (Nagasaki People's Newspaper), Nagasaki, Kyushu. 6 Mar 47.

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/PPB/3437

9 STOWAWAYS FROM KOREA ARRESTED AT WAKAMATSU-SHI, FUKUOKA-KEN

When the DOON HARN (洞鑒丸), two thousand two hundred twenty (2,220) tons, owned by the Shipping Management Association, left Fusan, Korea, on 28 February it took aboard eight (8) Korean stowaways and one (1) Japanese. They were arrested at Wakamatsu Harbor (Ex: Fukuoka-ken) upon their arrival there.

NISSEI NIPPON SHIMBUN (West Japan Newspaper) North Kyushu Edition. 5 Mar 47.

BOAT CARRYING 33 STOWAWAYS FROM KOREA
CAPTURED BY YAMAGUCHI-KEN POLICE

The HISAYOSHI MARU (久吉丸), twelve (12) tons, left Masan (馬山), Korea, for Toyoura-gun, (豊浦郡), Yamaguchi-ken, and on 3 March was captured by the police of Ogushi (小串) (Ex: Yamaguchi-ken). It was shippered by KO SO KITSU (高宗詰), had a crew of five (5), and carried thirty-three (33) stowaways.

ASAHI SHIMBUN (Rising Sun Newspaper), Yamaguchi, Honshu. 8 Mar 47.

Examiner's Note: The above is a possible violation of Memo for the IJG, file AG C91.31 (4 Jun 46) ESS/FC (SCAPIN - 996), Subject: Illegal Import and Export Trade.

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

chh

CONFIDENTIAL

JP/PTG/PPB/3809

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**

FROM: SASEBO JIVI
 (Sasebo News)
 Nagasaki, Kyushu

LIST: TO: LIST:

DISTRIBUTION: STA LOCAL: GB/NRA 24 G-2 KORYU 34 S-2 CIS/PSD NAGA HQ 8th A MG 8th A G2 SCAJAP PH/VEC 8th A PM	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
	14 Mar 47	Post Censored- Approved	99-4-1
	Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
	News Item	Japanese	
	Prep. date:	Comment by:	
	28 Mar 47	P - 6	

COMMENT

SMUGGLING: NUMBER OF ILLEGAL ENTRIES INTO SASEBO DISTRICT,
 NAGASAKI-KEN FROM KOREA INCREASING

The Police Department of NAGASAKI PREFECTURAL OFFICE recently released data on the number of attempted illegal entries into Sasebo Districts from Korea.

Data presented represent Koreans, and the Police Districts they attempted to illegally enter:

DISTRICT	ATTEMPTED ENTRIES
Fukue (福江)	3 March 52
Arikawa (有川)	2 March 3
Takeonizu (武生島)	26 February 56
Izuhara (伊原)	7 March 21
Sasuna (佐須名)	27 February 33

Several of these would be smugglers have attempted various ruses to enter the country. The most common one being to feign shipwreck. Upon investigation however it is usually shown that most of them have paid two thousand yen (\$2,000) to be smuggled into these isolated districts.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/15652

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500****FROM:**

RYU Genko 柳元幹
 Chief, Foreign Affairs
 ZAI NIPPON CHOSENJIN RENMEI (L-886)
 (Korean League In Japan)
 Nishinari Branch Office
 在日本朝鮮人聯盟

LIST:**TO:**

OMOTO Kyufutsu 大本九佛
 98, Nishi-3-chome, Ishino-machi,
 Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)

LIST:

大阪市生野区瑞穂町西三丁目九

DISTRIBUTION:**STA LOCAL:**

GB/NEA
 CIS/OP
 CIS/PSD
 8th A MG
 8th A G2
 SCAJAP
 PM/FEC
 8th A PM
 441 CIC

IC G-2
 IC MG

Date of Commun:

21 Mar 47

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

99-4-1

Type of Commun:

Letter

Language:

Japanese

Prev. Records:

JP/FUK/11590
 JP/FUE/14351

Prep. date:

28 Mar 47

Comment by:

J-2905

COMMENT**SMUGGLING:**

KOREAN REQUESTS FALSE DOCUMENTS TO OBTAIN PERMISSION
 TO REMAIN IN JAPAN; FALSIFICATION OF DOCUMENTS FOR
 RELEASE OF INTERNEES IN SASEBO DISCLOSED

Inclosure, with cover letter, written by SON Tatsuko (孫達洪)
 nephew of the addressee, states:

"...Due to urgent business in OSAKA I came from PUSAN (釜山)
 (Ex: Korea) as a stowaway, but was caught en route by the WAKAMATSU (若松)
 Police. I am now detained in the SASEBO SHUYOSHO (依花堡收容所,
 Sasebo Internment Camp). I earnestly ask you to negotiate with the American
 Forces and also the KOREAN LEAGUE to have me released. I have some information
 about PUSAN to pass on to you.

I am twenty-five (25) years old, and was born on 7 July 1924. Please
 make out documents to state that I have always been a resident of OSAKA.

There are many people here in this camp that are getting out through
 such negotiations.

The cover letter from RYU to OMOTO discloses the procedures to be
 taken in obtaining a release which SON must submit to the Military Police
 Headquarters in Sasebo as follows:

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/TUK/15652

"...The following documents are required:

1. Personal Identification papers from the neighborhood association.
2. Resident registration paper from Ward Office.
3. Resident identification from the Ward Office.
4. Petition from responsible party.

His Korean Registration paper is necessary. Action should be taken immediately..."

Inclosures: 1
1 Letter

Confidential
- 2 -

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT OT/PUZ/RA/5113
CIS — MIS — GHQ — SCAP
APO 500FROM: NAZE NEWS AGENCY
Oshima, Nansei Shoto,
(South Western Islands)

LIST:

TO: ASAHI SHIMBUN SHA LIST:
(Asahi Newspaper Co.)
Kokura Branch
Kokura-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

GB/SOC
CIS/PSD
8th A MG
8th A G2
SCAJAP
CTS
PM/FEC
8th A PMKAGO MG
IC MG
24 G-2
IC G-2

Date of Commun:

8 Mar 47

Dispos of Commun:

Pre-
Censored-
Paused

Eval-Alloc:

204-3-20

Type of Commun:

Radiogram

Language:

Japanese

Prev. Records:

None relevant

Prep. date:

11 Mar 47

Comment by:

J-4284

COMMENT

SMUGGLING:

PIRATES ROVING SOUTH WESTERN ISLANDS

"ACCORDING TO THE REPORTS OF TOKUNOSHIMA (Ex: South Western Islands) POLICE STATION, A PIRATE SHIP, HOJI MARU (50 TONS) WITH A KOREAN CREW ABOARD APPEARED ALONG THE COAST OF OKONAGA, ISHIM-SON, OSHIMA-GUN, (Ex: South Western Islands) IN THE EARLY PART OF MARCH. WHEN THE POLICE FORCES OF THE SAID STATION TRIED TO APPROACH HER FOR OFFICIAL INSPECTION THEY WERE FIRED ON SEVERELY SO THAT THEY COULD NOT GET NEAR HER. THEY EXCHANGED SHOTS FOR SEVERAL HOURS AND FINALLY THE POLICE FORCES REPELLED THEM, BUT THE PIRATE SHIP ESCAPED IN THE DIRECTION OF NANSEI (Ex: South-West).

THIS PIRATE SHIP IS SIMILAR TO THE ONE THAT RAIDED THE DISTRICTS OF MIYAKOJIMA (Ex: Okinawa Island) IN THE LATTER PART OF FEBRUARY 1947."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

ks

CONFIDENTIAL

KO/SE0/3581

2965

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
	CHOE Chai Soon, 14-3, Kosi Chung, Seoul, Korea		YAMASIDA Katao c/o Yamasida Hide, 37, Fukekusa-fujinomori Cho, Fusimi-ku, Kyoto, Japan

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

GB/NEA
CIS/OP
SCAJAP
PM/FEC
8³⁴A PM
CIS/PSD

KOREAN
CCD
XXIV CORPS
G-2
CIC

USAMGIK
DC/S USAMGIK
DPI

Date of Commun:

7 Mar 47

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

205-3-26

Type of Commun:

Postcard

Language:

Japanese

Prev. Records:

Prep. date:

12 Mar 47

Comment by:

L. E. Weagle

COMMENT

SMUGGLING:

POSSIBLE CLUE TO ILLEGAL SHIPPING BETWEEN KOREA AND JAPAN

Writer states:

"Father will call on you soon. He is to leave Seoul for Kobe about the 20th of March at the latest."

Examiner's note:

The Kanji for addressor is:

朝鮮京城府古市町一四三 崔在淳

The Kanji for addressee is:

日本京都市伏見区深草藤森町三七

山下ヒデ様方

容雄様

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

aw

CONFIDENTIAL

KO/PUS/1576

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM: PAK Ki Dong, Sang-dong, Kochang-erp, Kochang-kun, Kyongseang- namdo, Korea	LIST:	TO: NOMURA Eikichi, c/o ISHIYAMA Akiyoshi #27, Kamimoto-machi, Komatsu- shi, Ishikawa-ken, Japan	LIST:
---	-------	---	-------

DISTRIBUTION:

CIS/PSD	STA LOCAL:
CIS/OP	KOREAN
ESS/FT	CCD
8th A MG	XXIV CORPS
8th A G2	G-2
SCAJAP	CIC
PM/FEC	
8:34 PM	USAMGIK
	DC/S USAMGIK
	D P I

Date of Commun:

6 Mar 47

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

205-3-26

Type of Commun:

Letter

Language:

Korean

Prev. Records:

None

Prep. date:

13 Mar 47

Comment by:

W.F. Licht

COMMENT

SMUGGLING: JEWELRY AND OTHER ITEMS TO BE BROUGHT FROM JAPAN.

Writer states:

"Bring a lot of gold chains, rings, Waltham watches (made in U. S. A.), badges, 10,000 percussion caps and 1 kern (1,323 lbs.) of gun powder when you return from Japan.

"You can make a large profit from these goods, as gold is now worth ¥ 5,000 per momme (Ex: 1 momme = 0.00826 lbs.) and the percussion caps sell for ¥ 10 each, because of the difficulty in getting them. I understand percussion caps can be purchased for 20 to 30 sen each in Japan."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TL/5179

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**

b1

FROM:**LIST:****TO:****LIST:**

SEE COMMENT

SEE COMMENT

DISTRIBUTION:**STA LOCAL:**GB/NEA
CIS/OP
8th A MG
SCAJAP
CTS
CIS/PSDFUKU MG
NAGA MG
IC MG
24 G-2
315 A-2**Date of Commun:**

Various

Dispos of Commun:Post
Censored-
Approved**Eval-Alloc:**

205-3-26

Type of Commun:Internal
Telegram**Language:**

Japanese

Prev. Records:

None relevant

Prep. date:

13 Mar 47

Comment by:

Various

COMMENT**SMUGGLING:** MOVEMENTS OF SHIPS AND INDIVIDUALS PREVALENT
TO AND FROM THE KYUSHU DISTRICT**SMUGGLING SHIP, SHINRYU MARU SEIZED****Date:** 18 Mar 47**From:**KYUSHU KAIUN KYOKU
(Kyushu Marine Transportation
Bureau)
Katsumoto Branch Office
Katsumoto Iki Island,
Nagasaki-ken, (Japan)**To:**KYUSHU KAIUN KYOKU
(Kyushu Marine Transportation
Bureau)
Nishi-kaigandori, Moji-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

"ON 27 FEBRUARY 1947, WE SEIZED A SMUGGLING SHIP CALLED SHINRYU MARU, 7 TONS, FIFTEEN (15) HORSE POWERS, AT WATARA-MURA. HER CREW OF THIRTY SIX (36) WAS ESCORTED TO HOTO. THE SHIP IS IN CUSTODY OF THE WATARA GYOGYO KAI (Ex: Watara Fishing Association)."

Examiner's Note: This communication appears to be a violation of Paragraphs 4 and 4b of Memo. for IJG, AG 005 (10 Dec 46) GC (SCAFIN - 1391), Subject: Suppression of Illegal Entry into Japan.

(Comment by: J-4281)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/TL/5179

SMUGGLING SHIP SEIZED, 16 KOREANS ARRESTED

Date: 9 Mar 47

From:

IZUHARA KEISATSU SHOCHO
(Chief of Izuhara Police Station)
Izuhara-machi, Tsushima,
Nagasaki-ken, (Japan)

To:

NAGASAKI-KEN
(Nagasaki Prefectural Office)
Chief of Police Department
Nagasaki-shi, Nagasaki-ken,
(Japan)

"OSAKI WATCH HOUSE (Ex: Tsushima, Nagasaki-ken) SEIZED A SMUGGLING SHIP AT 2300, 6 MARCH 1947. THE DESCRIPTION IS AS FOLLOWS:

TONNAGE	3
ENGINE	3 HORSE-POWER
PORT OF REGISTRY	MASAN, KOREA

CREW OF TWO (2) AND FOURTEEN (14) PASSENGERS, ALL OF THEM KOREANS WERE ARRESTED. FURTHER DETAIL WILL BE SENT BY LETTER."

Examiner's Note: This communication appears to be a violation of Paragraphs 4 and 4b of Memo. for IJC, AG 00.5 (10 Dec 46)
GC (SCAPIN - 1391), Subject: Suppression of Illegal Entry into Japan.

(Comment by: J-3256)

24 KOREAN STOWAWAYS TO BE RETURNED

Date: 9 Mar 47

From:

IZUHARA KEISATSU SHO
(Izuhara Police Station)
Izuhara-machi, Tsushima,
Nagasaki-ken, (Japan)

To:

SASEBO KEISATSU SHOCHO
(Sasebo Police Station, Chief)
Sasebo-shi, Nagasaki-ken,
(Japan)

"WE WILL SEND BACK TWENTY-FOUR (24) KOREAN STOWAWAYS ON 10 MARCH 1947. THEY ARE SCHEDULED TO STAY ONE NIGHT AT HIRADO (NAGASAKI-KEN). WE WILL LET YOU KNOW FROM HIRADO THE TIME OF ARRIVAL AT URAKASHIRA, NAGASAKI-KEN."

(Comment by: J-4272)

Confidential
- 2 -

(Continued)

Confidential

JP/FUK/TL/5179

27 KOREANS SMUGGLED INTO FUKUOKA-KEN

Date: 9 Mar 47
From:IZUHARA KEISATSU
(Izuhara Police Station)
Izuhara-machi, Tsushima,
Nagasaki-ken, (Japan)

To:

NAGASAKI-KEN KEISATSU BUCHO
(Nagasaki-ken Police Chief)
Nagasaki-shi, Nagasaki-ken,
(Japan)

"THE CAPTAIN OF THE NO. 2 AYAKI MARU, CONCERNING WHOM WE REPORTED TO YOU ON 3 MARCH 1947, CONFESSED THAT HE HAD LANDED TWENTY SEVEN (27) KOREAN STOWAWAYS AT THE BEACH OF KITAZAKI-MURA, ITOSHIMA-GUN, FUKUOKA-KEN."

(Comment by: J-4272)

SHIP SUSPECTED OF SMUGGLING LEAVES SHIMONOSEKI ON 10 MARCH 1947

Date: 9 Mar 47
From:MOJI ZEIKANCHO
(Moji Custom House, Chief)
Moji-shi, Fukuoka-ken,
(Japan)

To:

KATSUMOTO KANSHI SHOCHO
(Katsumoto Watch House Chief)
Katsumoto-machi, Nagasaki-ken,
(Japan)

"KEEP WATCH FOR CHOYO MARU, WHICH IS SUSPECTED OF LEAVING SHIMONOSEKI WITH GOODS FOR KOREA ON 10 MARCH 1947. ITS CAPTAIN IS SHIGEMITSU ZAINO, A KOREAN AND THE SHIP IS OF NINETEEN AND A HALF (19½) TONS WITH EIGHTY (80) H.P. ENGINE."

(Comment by: J3256)

ARREST 5 KOREANS ESCAPED FROM SMUGGLING SHIP

Date: 9 Mar 47
From:IZUHARA KEISATSU SHOCHO
(Chief of Izuhara Police Station)
Izuhara-machi, Tsushima,
Nagasaki-ken, (Japan)

To:

NAGASAKI PREFECTURAL
OFFICE
Chief of Police Department
Nagasaki-shi, Nagasaki-ken,
(Japan)

"WE ARRESTED THE FIVE (5) KOREANS WHO HAD ESCAPED FROM THE HOEI MARU AT 1100, ON 9 MARCH 1947. ONE (1) OF THEM IS SUSPECTED OF SMUGGLING GOODS."

(Comment by: J-3256)

Confidential
- 3 -

(Continued)

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07*Confidential*

JP/FUK/TL/5179

SEIZURE ORDER OF NO. 1 DAIFUKU MARU

Date: 9 Mar 47

From:

MOJI ZEIKANCHO
(Moji Custom House, Chief)
Moji-shi, Fukuoka-ken,
(Japan)

To:

BUJOZU ZEIKAN SHISHOCHO
(Custom House, Bujozu Branch)
Gonoura, Iki, Nagasaki-ken,
(Japan)

"NO. 1 DAIFUKU MARU (Ex: 14 tons, painted light green), WHICH
HAD BEEN SEIZED FOR SMUGGLING, RAN AWAY ON THE WAY TO IMARI
(Ex: Saga-ken), WHILE BEING TOWED BY THE TAIKO MARU (Ex: 20
tons). PREPARE FOR HER SEIZURE."

(Comment by: J-3256)

Confidential
- 4 -

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TL/4971

ms

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
SASUNA KEISATSU SHOCHO (Sasuna Police Station, Chief) Sasuna-mura, Tsushima-island, Nagasaki-ken, (Japan)		NAGASAKI-KEN KEISATSU BUCHO (Nagasaki Prefectural Office, Police Section, Chief) Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, (Japan)	

DISTRIBUTION: GC CIS/OP CIS/PSD ESS/FT 8th A MG SCAJAP CTS	STA LOCAL: NAGA MG 34 S-2	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
		28 Feb 47	Post Censored- Approved	
		Type of Commun:	Language:	
		Internal Telegram	Japanese	Prev. Records:
		Prep. date:	Comment by:	
		5 Mar 47	J-4271	None relevant

COMMENT

SMUGGLING: SMUGGLING SHIP 'KONGO MARU' CAPTURED
AT SASUNA-MURA, NAGASAKI-KEN

"AT 1000, 27 FEBRUARY 1947, WE CAPTURED A DRIFTING SMUGGLING SHIP, 'KONGO MARU' (12 TONS) AT NISHITSUYA PORT, SASUNA-MURA, TSUSHIMA ISLAND, NAGASAKI-KEN. SHE DEPARTED FROM SHIMONOSEKI BECAUSE OF ENGINE TROUBLE. THE CREW CONSISTS OF THIRTY-FIVE (35) KOREANS, THE NAME OF ONE OF THEM IS INRYUHEI. WE WILL GIVE YOU THE DETAILS BY LETTER."

Examiner's Note: This communication appears to be a possible violation of paragraph 4 b, file for IJG. AG 000.5 (SCAPIN-1391) dated 10 December 1946, Subject: Suppression of Illegal Entry into Japan, which reads in part as follows:

4. The Imperial Government will:

- b. Seize all such ships and where possible sail them together with their crews, passengers and cargo to Sasebo or Maizuru and deliver them to United States military authorities at those ports.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

mm

CONFIDENTIAL

JP/FUK/15087

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**

FROM: TEI Zaimon 鄭在文 c/o TOYO NISSEN TOMOTO 東洋日 JITENSHA SHOKAI 朝鮮東本自轉車會 (Oriental Japanese-Korean Bicycle Co.), Oishi-machi, Chiyoko-ku, Fukuoka-shi, 福岡市千代橋区大橋 (Fukuoka-ken, Japan)		TO: RI Shinmo 李進模 2-ku, Kashinri, Koneido, Kibimen, Zenzen-gun, Keihoku-do, (Korea) 慶北道善山郡寬庭面衣坪洞花新里 二二		
DISTRIBUTION: STA LOCAL: GC 24 S-2 GB/SOC FUKU MG CIS/OP 24 G-2 CIS/PSD 8th A MG ESS/FT SCAJAP CTS		Date of Commun: 13 Feb 47	Dispos of Commun: Passed	Eval-Alloc: 206-3-14
		Type of Commun: Letter	Language: Korean	Prev. Records: None relevant
		Prep. date: 4 Mar 47	Comment by: J-4436	

COMMENT**SMUGGLING:**

FUKUOKA-SHI POLICE LINKED WITH
 PLAN FOR ILLEGAL ENTRY OF KOREAN
 FAMILY

Writer states:

"...I would like to call my family over because I'm planning to study engineering here in Japan. The other day, I heard from HAI Hyskumon (夏百文, Peh Pek Mun) of Taikyu (Ex: Southern Korea) that he is intending to come back to Japan. I've asked him to bring back my family with him. Will you please get in touch with him? It seems there are quite a few people coming to Japan by secret ships. Almost every day, I call at the Police Station to ask if my family has been arrested. I requested the station to take proper steps in case something happens to them. If they should be captured on their way to Japan, you can show the enclosed name cards. I am on good terms with Mr. HIRAKATA (平方), a policeman, Mr. HAYASHI (林), a police sergeant, Mr. UENO (上野), police inspector, and others of the Fukuoka Police Station..."

-1-

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/16067

Four (4) name cards are inclosed which read as follows:

1. HIRAKATA Tatsumi 平方立身

Policeman
Room of Foreign Affairs, Fukuoka Police Station
福岡県警察署勤務渉外係

2. TOMOTO Zaibun 東本在文

c/o Oriental Japanese-Korean Bicycle Co.
Oishi-machi, Chiyoko-ku, Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken)

3. TEI Zaimon

Oishi-machi, Chiyoko-ku, Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken,)

Examiner's Note: This communication indicates a possible
violation of Memo for IJG, file AG 000.5
(10 Dec 46) GC (SCAPIN - 1391) Subject: Suppression of il-
legal Entry into Japan.

Inclosures: 4
4 name cards

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/PPB/3344

MM

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:		LIST:	TO:	LIST:
NISHI NIPPON SHIMBUN (West Japan Newspaper) Fukuoka, Kyushu				
DISTRIBUTION:		Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
STA LOCAL:			Post Censored- Approved	206-3-13
CTS	24 G-2	2 Mar 47		
CIS/PSD	24 S-2	Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
ESS/FT	SAGA MG	News Item	Japanese	JP/FUK/PPB/3151
ESS/PC		Prep. date:	Comment by:	
SCAJAP		5 Mar 47	P - 1	
8th A MG				

COMMENT

SMUGGLING: 4 OF CREW OF KIJU MARU ARRESTED BY
 KARATSU-SHI POLICE FOR SMUGGLING
 WHISKEY; 16 PREVIOUSLY APPREHENDED
 IN KOREA FOR IMPLICATION IN MURDER

When the KIJU MARU (雄丸), eight hundred seventy (870) tons, run by the Shipping Control Association and owned by the NIHON SEITETSU K.K. (日本製鉄, Japan Iron & Steel Co., Ltd.) entered Karatsu Harbor (Ex: in Saga-ken) from Korea around the first of February, the Karatsu-shi police arrested four (4) of the crew on a charge of smuggling whiskey and confectionery. Automobile accessories worth twenty thousand (¥20,000) yen were also found on board. The police also discovered that several of the crew were connected with an incident on a previous voyage, when some crew members found four (4) stowaways who had with them some gold bars and beat one to death and threw him overboard, and also seriously injured another. Fusan (Ex: in Korea) police arrested twenty-six (26) of the crew when the ship arrived in Korea, fourteen (14) of whom were released.

-1-

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/PPB/3544

Examiner's Note:

Examiner's Note: Japan Iron and Steel Co., Ltd., a holding company, is a restricted concern. Source: Memo for the IJG, file AG 004 (14 Mar 46) ESS/AC (SCAFIN - 813).

This is a possible violation of Memo for the IJG, file AG 091.31 (4 Jun 46) ESS/PC (SCAFIN - 996), subject: Illegal Import and Export Trade.

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

JP/FOK/TL/4981

hc

CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT****CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**FROM MOJI CUSTOMS HOUSE
Moji-shi,
Fukuoka-ken,
(Japan)

LIST:

TO HAKATA CUSTOMS HOUSE LIST:
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken,
(Japan)

DISTRIBUTION:

CIS/PSD

ESS/FT

SCAJAP

8th A MG

CTS

STA LOCAL:

24 G-2

24 S-2

FUKU MG

Date of Commun:

3 Mar 47

Dispos of Commun:

Censored -
Approved

Eval-Alloc:

206-3-14

Type of Commun:

Internal
Telegram

Language:

Japanese

Prev. Records:

None relevant

Prep. date:

6 Mar 47

Comment by:

J-4217

COMMENT**SMUGGLING:**SMUGGLING SHIP LEFT KOBE FOR KOREA WITH TWO
MILLION YEN WORTH OF TIN AND MORPHINE

"A SMUGGLING SHIP OF ABOUT THIRTY TONS, NAME UNKNOWN, PAINTED GREEN, AND WITH ENGINE FORWARD, LEFT KOBE FOR KOREA FULLY LOADED WITH TWO MILLION (¥2,000,000) YEN WORTH OF TIN AND MORPHINE. IT IS DUE AT SHIMONOSEKI STRAIT ON THE FOURTH OR THE FIFTH. PREPARE FOR ITS SEIZURE."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

JP/PUK/TP/4936

CONFIDENTIAL

b1

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500****FROM:** MUSHOZU POLICE STATION
Tel. No. 13
Gonoura-machi, Nagasaki-ken,
(Japan)**LIST:****TO:** NAGASAKI PREFECTURAL OFFICE
Harbor Section
Tel. No. 4703
Nagasaki-shi, Nagasaki-ken,
(Japan)**LIST:****DISTRIBUTION:**GC
GB/SOC
CIS/OP
CIS/PSD
8th A MG
ESS/FT
SCAJAP
CTS**STA LOCAL:**
NAGA MG
34 S-2**Date of Commun :**28 Feb 47
Time: 1605**Dispos of Commun :**

Passed

Eval-Alloc :

206-3-14

Type of Commun :Internal
Telephone**Language :**

Japanese

Prev. Records :

None relevant

Prep. date :

4 Mar 47

Comment by :

J-4290

COMMENT**SMUGGLING:** KOREAN SMUGGLING SHIP CAPTURED AT WATARU-MARU IN NAGASAKI-KEN

Gonoura : We captured a smuggling ship at Wataru-mura, Iki-gun, Nagasaki-ken, at 1900, 27 February. The ship was headed for Shimonoseki from Fuzan. Ship's name 'SHINRYU MARU'. Description: Seven (7) tons, fifteen (15) horse power ke-rosene motor, wooden ship. Crew-thirty two (32) Koreans. A ship carrying smuggled Koreans will arrive here on the 28th, so we shall send the thirty two (32) crew members to Nagasaki on her.

Nagasaki: Please make these reports more promptly.

Examiner's Note: This communication appears to be a possible violation of paragraph 4 b, file for IJG. AG 000.5 (SCA PIN-1391) dated 10 December 1946, Subject: Suppression of Illegal Entry into Japan, which reads in part as follows:

4. The Imperial Government will:

- b. Seize all such ships and where possible sail them together with their crews, passengers and cargo to Sasebo or Maizuru and deliver them to United States military authorities at those ports.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

min

CONFIDENTIAL

KO/PUS/1523

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
Chief of 5th Division Police Headquarters Taegu, Kyongsang-pukto, Korea		Chief of 7th Division Police Headquarters, Pusan, Korea	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
GB/NEA CIS/OP CIS/PSD KORYU 8th A MG	KOREAN: CCD <u>XXIV CORPS</u> G-2 CIC <u>USANGIK</u> <u>DC/S USANGIK</u> DPI	23 Jan 47	Passed	202-3-12
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter	Korean	None
		Prep. date:	Comment by:	
		20 Feb 1947	W.F. Licht	

COMMENT

1. SMUGGLING
2. LAW VIOLATIONS

1. SMUGGLING: SHIPS SMUGGLING PASSENGERS BETWEEN JAPAN AND KOREA

Police report states:

"There are several smuggling vessels which carry passengers between Japan and Korea.

"These ships contain several secret rooms which are used when robbing rich people of their money and other valuable possessions. At times they kill the men and throw their bodies into the ocean so that the American soldiers and the Japanese policemen who are guarding the seashores of the Yamaguchi, Shirane, and North Kyushu districts in Japan will not discover their activities."

2. LAW VIOLATIONS: ILLEGALLY CLEANED RICE SENT TO NORTH KOREA

Police report continues:

"There are several rice cleaning machines in the Pohang district which are used by merchants who clean rice without license to do so. These merchants send their cleaned rice to North Korea, where they get a much better price for it.

"It is only natural that the price of rice goes up daily when merchants carry on practices of this kind."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

mh

CONFIDENTIAL

KO/PUS/1527

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
0 Kwan Il # 69 Lyoochawn-chung, Sunchon-erp, Sunchon-kun, Cholla-nando, Korea		MIN Chai Ho Kaipyawng-li, Chikok-myun, Hanyang-kun, Kyongsang-namdo, Korea	

DISTRIBUTION: STA LOCAL: GB/NEA CIS/OF CIS/PSD KORYU 8th A NG SCAJAP KOREAN: CCD <u>XXIV CORPS</u> G-2 CIC USAANGIK DC/S USAANGIK DPI	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
	2 Feb 47	Passed	202-3-12
	Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
	Letter	Korean	None
	Prep. date:	Comment by:	
	24 Feb 1947	J.A. Elias	

COMMENT

SMUGGLING: PASSENGERS BEING SMUGGLED TO JAPAN: SHIP DUE TO
 LEAVE ABOUT 20 MARCH 1947

Writer states:

"When I went to Yosu the other day, there was a ship bound for Japan. They are taking a maximum of persons aboard, disguised as crew members, and charging them ¥ 10,000 each, to smuggle them into Japan.

"A cargo ship has been cleared to go to Japan about the 20th of March; if you want to go there, I will go with you."

Examiner's Note:

Kanji for addressor

順天郡順天邑栗田町六九
 吳 貫 一

Kanji for addressee

慶南咸陽郡池谷面介坪里
 吳 右 鎬

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

y1

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

JP/FUL/PFB/2802

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:

LIST:

TO:

LIST:

See Below

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

CIS/PSD
ESS/FI
ESS/FT
8th A MG
8th A G2
SCAJAP
PM/AFPAC
ESS/PC
441 CICPCOF
24 G-2
1 CIC

Date of Commun:

See Below

Dispos of Commun:

Approved

Eval-Alloc:

204-12-27

Type of Commun:

News Items

Language:

Japanese

Prev. Records:

None

Prep. date:

18 Dec 46

Comment by:

P - 2

COMMENT

SMUGGLING: 1. BOAT FOUND LOADED WITH BONITO AND SUGAR IN MIYAZAKI

On 17 December, the smuggling boat KONGO MARU, nineteen (19) tons from Okinawa which was caught at Hosojima Port, Tomishima-machi, Higashi-Usuki-gun, Miyazaki Prefecture, was investigated by the Tomishima Police Office and it was discovered that she was loaded with three hundred (300) kin (Ex: 1 kin - 1.32 pounds) of dried bonito and fifty seven thousand seven hundred (57,700) kin (Ex: 1 kin - 1.32 pounds) of brown and granulated sugar.

ASAHI SHIMBUN (Asahi Newspaper) Miyazaki, Kyushu 11 Dec 46

2. VESSEL WITH SUGAR AND PINEAPPLE ABOARD IMPOUNDED AT YAMAGUCHI

On 5 December TAIRYO MARU, one hundred twenty (120) tons was impounded at Fukaura, Yamaguchi Prefecture, loaded with five hundred (500) bags of sugar and one hundred (100) cases of four (4) dozen pineapples. The illicit vessel was headed for Kobe-Osaka, but due to engine trouble, anchored at the above place. The captain and eighteen (18) members of the crew which includes Formosans, Koreans and Chinese are now under investigation, but the owner of the cargo escaped and his whereabouts is unknown.

CHUGOKU SHIMBUN (Chugoku Newspaper) Chugoku, Honshu 9 Dec 46

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

25

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

2685

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:

LIST:
 MORI Goyoshi (森五郎)
 131, Shimokyo-machi, Sasebo-
 shi, Nagasaki-ken, (Japan)
 一三一下京町佐世保市
 長崎縣

TO:

LIST:
 The Chief of Sasuna Police
 Station, Sasuna-machi, Kamigata-
 gun, Nagasaki-ken, (Japan)
 佐藤奈町上警察
 長崎縣

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

CIS/PSD
 8th A MG
 8th A G2
 SCAJAP
 PM/AFPAC
 GS/SOC

24 G-2
 34 S-2
 24 S-2

Date of Commun:

19 Dec 46

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

204-1-10

Type of Commun:

Letter
 Reg. #604

Language:

Japanese

Prev. Records:

None

Prep. date:

30 Dec 46

Comment by:

J-4274

COMMENT**SMUGGLING: KOREANS FLEE ON STOLEN BOAT FROM HAKATA HARBOR**

Writer, owner of the stolen boat, reports:

"...1. Name of boat: Ryuei-maru (14.79 tons, fish carrier
 (龍栄丸) and towing type)

2. Crew : AOMATSU, Kiyoshi, AOMATSU Shigeo,
 青松 清 青松 成雄
 IKEDA Masao and two others (all are
 池田 正男 Koreans)

1. Name of boat: Genyo-maru (5.38 tons, tow boat)
 (玄洋丸)

2. Crew : FUKUDA Kunio, FUKUDA Michio and several
 福田邦男 福田三十男
 others (all are Koreans)...

"In latter part of May I made an agreement to sell my boat to AOMATSU Kiyoshi. Sometime in July without making payment of the boat, AOMATSU and his crew secretly left Hakata harbor. I heard that Ryuei-maru made stops at Hashiga and Yobuko harbors in Saga-ken, and since then her course is not known.

"I made a report of the above on Sep 7.

"Recently I heard from a Korean that Ryuei-maru and her crew had been caught at Tsushima on charge of smuggling. I made inquiry to the Izuhara and Sasuna Police station but up to the the present date I have been unable to obtain any information.

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

30

Confidential

JP/AM/1382

Examiner's Note: Seven copies of above letter were sent to the following addresses:

1. The Chief of TAKEOMIZU Police Station
Takeomizu-machi, Iki, Nagasaki-ken
2. The Chief of KARATSU Police Station
Karatsu-shi, Saga-ken
3. The Chief of YOBUKO Police Station
Yobuko-machi, Saga-ken
4. The Chief of NISHITOZAKI Police Station
Nishitozaki-machi, Fukuoka-ken
5. The Chief of SHIGAJIMA Police Station
Shigajima-mura, Fukuoka-ken
6. The Chief of IZUHARA Police Station
Izuhara-machi, Shimogata-gun, Nagasaki-ken
7. ARAKI Jiro
HASHIMOTO Kisao
c/o MINATOMACHI Water Police Station
Minato-machi, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken

Confidential
- 2 -

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**

ky

CIS — MIS — GHQ — SCAP

KO/PUS/1395

APO 500

FROM:
T.U.S.

LIST:

TO:

LIST:

Chief of Pusan Police Station
Pusan, Korea.

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

CIS/PSD KOREAN
 ESS/TF CCD
 8th A MG XXIV CORPS
 8th A G2 G-2
 ESS/PC CIC
 PM/AFPAC

USAMGIK
 DC/S USAMGIK
 Bur. For. Comm.
 Dir. Nat. Police

Date of Commun:

21 Nov 46

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

202-1-3

Type of Commun:

Letter

Language:

Korean

Prev. Records:

None

Prep. date:

2 Dec 46

Comment by:

R. K. McKnight

COMMENT

SMUGGLING: ILLICIT TRADE BETWEEN JAPAN AND KOREA;
 DISPOSAL OF STOLEN GOODS

Writer states:

"YOO Chang Soo (a restaurant owner, address: 2nd Doosoo-chung, Pusan), formerly lived in Wakamatsu (Japan). He returned home to Korea at the end of the war. After his return, he profited a great deal by carrying Japanese, and Japanese property, to Japan from Korea. He made as many as six trips.

"He stole thirty-five pieces of baggage, which he carried in his ship for the Japanese; and hid them in his air-raid shelter. After stealing the baggage, he watched for a chance, and sold the stolen goods. The goods he sold, included 11 Japanese sabers, 7 short swords, 13 pistols, and about 1,500 bullets. He sold these to certain villagers for about 110,000 yen, not long ago.

"In addition to this, his younger brother, who is living in Wakamatsu (Japan), helps him carry weapons into Korea, which have been hidden by the Japanese."

Examiners notes:

T. U. S. given for return address.

Kanji for YOO Chang Soo is:

柳長洙

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

41

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

Ttr

CONFIDENTIAL

JP/TOK/41676

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
	MOCHIZUKI Fumiko Kaigan, 01, Shinagawa-ku, (Tokyo-to, Japan)		ISHIZUKI Sanzo Oyamuki, Imaichi-machi, Kami- Tsuga-gun, Tochigi-ken, (Japan)

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

GB/NEA
 CIS
 CIS/PSD
 ESS/FI
 ESS/FT
 8th A MG
 8th A G-2
 SCAJAP
 PW AFPAC

Date of Commun :

22 Dec 46

Dispos of Commun :

Passed

Eval-Alloc :

204-1-3

Type of Commun :

Letter

Language :

Japanese

Prev. Records :

None

Prep. date :

30 Dec 46

Comment by :

P24 J-3400

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN ARRIVES IN TOKYO FROM CHINA FOR POSSIBLE
 ILLEGAL TRADING

Writer states:

"The other day TOMIKAWA Kiyoshi (a Korean) came to Tokyo from Tientsin. He says that he is managing a foreign trade business there and left Taku on the seventeenth (17) by ship via Tsingtao and reached Sasebo. Then he came up to Tokyo to establish communications for trading commodities with Japan."

Inclosures: 1
 1 visiting card

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

40

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

ts

CONFIDENTIAL

KO/PUS/1415

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
KIM Soo Ki Siyang-li, Dawksa-myun Yesan-kun, Chungchong-namdo Korea		OKUNO Fujikichi Higashiiru, Nakashindo, Shijo, Nakakyo-ku, Kyoto, Japan	

DISTRIBUTION: STA LOCAL: GB/SOC KOREAN CIS/OP CCD CIS/OSD <u>XXIV CORPS</u> ESS/FI G-2 8th A MG CIC 8th A G2 SCAJAP <u>USANGIK</u> PM/AFPAC <u>DC/S USANGIK</u> D P I	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
	9 Dec 1946	Passed	202-1-16
	Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
	Postcard	Korean	None
	Prep. date:	Comment by:	
	19 Dec 46	J. Gagen	

SMUGGLING: MINING COMPANY EXECUTIVE TAKES MONTHLY BUSINESS TRIPS TO JAPAN. WILL HELP KOREAN TO REPATRIATE.

Writer states:

" I have had the good fortune to meet your sister, NAW Yawng, who has been married recently, and has gone to Seoul. Her husband is the president of the Chosen Kang Erp Choo Sik Hwa Sa (Korean Mining Company Ltd, in Seoul), and in his business, he must make a trip to Japan every month. I told him that if he goes to Japan, and has the opportunity, he should call on you and possibly help you get back to Korea; therefore, you should prepare to come back to Korea in the near future.

" If and when you reach Pusan, telgraph me so that I can meet you. Do not use the mail channels, because recently mail has been very slow in reaching it's destination."

Examiner's note:

Kanji for addressor

Kanji for addressee

朝鮮忠南禮山郡徳山面
 柿梁里 金孝起
 日本京都市中京区四條中
 新龍本八 奥卯森吉

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

10/23/07
 47

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

hs

KO/SEO/TL/1159

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM: KIM Yawng Sawm
1-117 Kwankhun Chung
Seoul, Korea

LIST:

TO: Chief of Yokohama Tax Office
Yokohama, Japan

DISTRIBUTION:

CIS	STA LOCAL:
CIS/PSD	XXIV CORPS
ESS/FT	G-2
8th A MG	CIC
8th A G2	USAMGIK
SCAJAP	DC/S USAMGIK
	Dept of Int.
	Security
	Trans. Dept.

Date of Commun:

22 Nov 46

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

Type of Commun:

Telegram

Language:

Japanese

Prev. Records:

Prep. date:

22 Nov 1946

Comment by:

F.H. Bowling

COMMENT

SMUGGLING: SMUGGLING VESSEL SAILS FROM KOREA.

"A SMUGGLING VESSEL HAS SET SAIL FROM KOREA AND IS EXPECTED TO ARRIVE WITHIN TWELVE DAYS."

Examiner's Note: Same message sent to Chief of Police Yokohama, Japan.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

hs

KO/SEO/2820

CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:

IM Kyawng Chan
 Seoul, Korea.

LIST:

TO:

KANG Chang Soo
 Chief of the Money Order
 Section, Pusan Post Office
 Kyongsang-namdo, Korea.

LIST:

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

GB/NEA XXIV CORPS
 CIS G-2
 CIS/PSD CIC
 ESS/PI
 ESS/PT USAMGIK
 8th A MG DC/S USAMGIK
 8th A G2 Dept. of Int.
 SCAJAP Security
 PM AFPAC Trans. Dept.

Date of Commun:

1 Dec 46

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

204-12-20

Type of Commun:

Letter

Language:

Korean

Prev. Records:

Prep. date:

4 Dec 1946

Comment by:

W.L. Heath

COMMENT

SMUGGLING: SUSPICIOUS REFERENCES TO VOYAGE OF SHIPS TO JAPAN.

Writer states:

"As Mr. YANG Tong Hyawn, who lives at Chinsawng Dong, Cheju-do, is to call at your house to see me, please give him the following message from me:

1. As the Bo Yawng Hwan (Ex: Name of a ship) is to leave for Japan about the 10th of December, I intend to go back to Cheju-do, and return to Seoul about the 7th or 8th of this month; and then embark on the ship.
2. Our company decided to send three ships the first time, and our Bo Yawn Hwan the second time. But I opposed this decision, and had our ship transferred to the first group.
3. The regular crew of the ship numbers ten men. I intend to let Mr. YANG and Mr. HWANG take the place of two members of the crew.

(Cont'd)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

14

Confidential

KO/SEO/2820

4. I shall keep in communication with YANG Tong Hyawn through Mr. KANG Chang Soo."

Examiner's Note:

The Kanji for addressor is

京城

任景贊

The Kanji for addressee is

釜山郵便局 為替課長 康昌珠

The Kanji for YANG Tong Hyawn is

梁東憲

The Kanji for Bo Yawk Hwan is

賈榮九

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

hs

CONFIDENTIAL

KO/PUS/1346

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500****FROM:****LIST:**

CHAWNG Hyawn Chin
 Dong Dai Sang Sa
 (Dong Dai Commercial Co.)
 # 331-1st Dong Daisin-chung
 Pusan, Korea.

TO:**LIST:**

SON Chin Il
 Jai Il Bon Cho Sawn In Yawng
 Myawn
 (The League of Koreans Residing
 in Japan.)
 Aioi-shi, Hyogo-ken, Japan.

DISTRIBUTION:**STA LOCAL:**

GB/NEA XXIV CORPS
 CIS/P&D G-2
 ESS/FI CIC
 ESS/FT
 8th A MG USAMGIK
 8th A G2 DC/S USAMGIK
 SCAJAP Bur.For.Comm.
 PM/AFPAC Dept.Int.Sec.
 Mat.Cont.Corp.

Date of Commun:

21 Oct 46

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

204-12-20

Type of Commun:

Letter

Language:

Korean

Prev. Records:**Prep. date:**

7 Nov 1946

Comment by:

J. Gagen

COMMENT**SMUGGLING:** MACHINERY SENT FROM JAPAN TO KOREA.**Writer states:**

"When I called on Mr. MORINAKA, who came to Korea with my machines, I found that they were not large enough for my factory. In all there are 11 machines: one milling machine, one transformer, one electric motor, one rice cleaner, and several accessory machines.

"In the warehouse I saw the type of machines that I had ordered, so it could be that my invoice was mistaken for someone else's, and vice-versa. In order to straighten the situation out, I would appreciate it very much if you would send my original invoice."

Examiner's note: Kanji for addressor 釜山府東大新町一丁目三八一

Kanji for addressee 東大商事社 鄭 鉉 震

Kanji for MORINAKA

森 中

日本兵庫縣相生市南本町在日本
 朝鮮人聯盟兵庫縣赤穂郡支部
 孫 振 奎

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

//

dh

Confidential

JP/FUK/13492

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ -SCAP
APO 500

2 December 1946

FROM: SHIMONOSEKI WATER-POLICE STATION, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken, (Japan)

TO: YAMAGUCHI PREFECTURAL OFFICE, Police Department, Economic Offenses Prevention Section, Yamaguchi-shi, Yamaguchi-ken, (Japan)

DISTRIBUTION:

CIS	STA LOCAL:	Date of Commun:	Disposition of Commun:
— CIS/PSD	IC G-2	21 Nov 46	Passed
ESS/PI	24 G-2	Type of Commun:	Comment by:
ESS/FT	BCOF AMGIKL	Letter	J-4331
8th A MG	I REG CIC	Language:	Previous Records:
SCAJAP	III CIC	Japanese	None relevant
8th A G2	FUKU MGT		
	YAMA MGT		
	CHUG MGH	<u>COMMENT</u>	
	A-2 315 CW		

SMUGGLING: STATISTICAL REPORT BY THE MOJI CUSTOM HOUSE ON SMUGGLING ACTIVITIES

Inclosed report forwarded by the SHIMONOSEKI WATER-POLICE STATION gives statistics on smuggling cases during the period from 1 Jun 46 to 31 Oct 46. These cases were uncovered by the Moji Custom House.

Number of smuggling cases classified according to districts:

Districts	Number of smuggling cases		
	In export	In import	Total
Osaka-Kobe District	4	0	4
Chugoku "	7	3	10
Kyushu "	20	57	77
Total	31	60	91

---(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials, military and/or civilian, who are specifically authorized to receive such information.

Confidential

7

Confidential

JP/FUK/13492

Number of smuggling cases classified according to origin of shipment and destination:

Places of shipment and destination	Number of smuggling cases		
	In export	In import	Total
Korea	26	30	56
Formosa	0	11	11
Okinawa and Oshima	5	18	23
Others	0	1	1
Total	31	60	91

Number of smugglers classified according to nationality:

Nationalities	Number of smugglers		
	In export	In import	Total
Koreans	84	47	131
Formosans	0	7	7
Residents in Okinawa and Oshima	9	75	84
Japanese	5	58	63
Total	98	187	285

Classification of articles smuggled:

Goods		Goods	
Exported	Imported		
Kinds of goods	Prices	Kinds of goods	Prices
Machine tools	¥789,700	Sugar	¥167,133
Pans and table-ware	215,512	Cloth	38,160
Oils	30,540	Salt	15,585
Stationery	25,808	Intoxicants	9,610
Cloth	25,763	Cereals	8,395
Cereals	1,732	Oils	266
Miscellaneous	907,095	Miscellaneous	369,637
Total	1,996,150	Total	608,786
Total Value	¥ 2,604,936		

Smuggling-vessels to be seized by the government:

Usage of ships	Number of ships	Gross tonnage
For illicit export	25	757
For illicit import	40	696
Total	65	1,453
Total value of these ships		¥ 5,388,140

Inclosures: 2
2 reports

Confidential
- 2 -

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

dh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/PPB/3081

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM: NISHI NIPPON SHIMBUN LIST:
(West Japan Newspaper)
Fukuoka, Kyushu

TO: LIST:

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
SCAJAP
PM/FEC
8th A PM
ESS/PC

STA LOCAL:

BCOF
YAMA MG

Date of Commun:

3 Feb 47

Dispos of Commun:

Post
Censored
Approved

Eval-Alloc:

206-2-17

Type of Commun:

News Item

Language:

Japanese

Prev. Records:

None relevant

Prep. date:

10 Feb 47

Comment by:

P - 2

COMMENT

SMUGGLING: NISSAN MARU DISCOVERED AT IZAKI, YAMAGUCHI-KEN, CARRYING CONTROLLED GOODS

The Izaki branch of the Shimonoseki Water-Police Station investigated the NISSEAN MARU (日産丸) ten (10) tons at Izaki Wharf (Ex: In Yamaguchi-ken) and discovered it to be a smuggling vessel loaded with controlled goods.

KIMURA Isamu (木村 勇), a Korean of Imasato-cho, Ikuno, Osaka, with three (3) others of the crew, left Osaka for Korea with a cargo of tires, tubes, aluminum dishes, notebooks and cigarette papers worth six hundred thousand yen (¥600,000), but due to engine trouble, they took refuge at Izaki.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

27

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

HWW

CONFIDENTIAL

JP/OSA/42811

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
BOKU JU TOKU 4/25, Naka Noda, Shikama-ku, Himeji-shi, Hyogo-ken, (Japan)		BOKU JU FUKU c/o GU NEN GU 5, Miyako-machi 1-chome, Bazan-fu, Keisho Nan-do, (Korea)	

DISTRIBUTION: GE/SOC CIS/OP CIS/PSD ESS/FI ESS/PC 8th A MG SCAJAP PM/FEC 8th A PM CCIGK XXIVC 441 CIC , CTS	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
	I G2 8 CIC I CIC	11 Jan 47	Passed	202-2-13
	Type of Commun:	Language:	Prev. Records:	
		Letter	Japanese	None relevant
	Prep. date:	Comment by:		
	5 Feb 47	FM 7 J-949		

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLER, ILLEGAL ENTRANT IN JAPAN,
 PROMOTES LOAN FOR PURCHASE OF MERCHANDISE AGREEING
 TO REIMBURSE FUNDS UPON RETURN TO KOREA

Sender, a Korean resident in Japan, in a communication to his brother, states:

"On the 2nd of this month, a man called at my house while I was absent. He was, I learned, one of our father's acquaintances, who once lived in Himeji City before his repatriation to Korea and has recently smuggled himself twice into Japan with goods to sell. He saw our father and asked for a loan of ¥10,000 in order to replenish his funds to buy goods in Japan. Father agreed to it, on condition that the equivalent would be paid to you in Korean Bank Notes, at the same face value, on his return to Korea. But, father would not have done so, if I had been at home, because this was quite an absurd transaction in as much as the value of ¥10,000 in Bank of Japan notes is equivalent to about ¥15,000 in Korean Bank Notes. Father, of course, got a receipt from him, but I wonder, if he would pay us, in case the goods were lost in the course of transportation. I will therefore, request him to return the money, when he calls on us again as he promised to do, but if not please accept the money from him when he visits you in Korea as agreed."

IRS NOTE: This is a possible violation of Memo to IJG AG 091.31
 (4 Jun 46) ESS/PC (SCAPIN 996) Subject: Illegal Import & Export
 Trade:

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

24

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/14468

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:

ARIMITSU Shikazo 有光 鹿造
CHIHO SHUKAISHO
(Local Assembly Hall), Shimado,
Kanda-mura, Toyoura-gun,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣豊浦郡神田村島戸
地方集会所

LIST:

TO:

SHIBATA Goroshichi 柴田 五郎七
Kita-dori, Hon-machi, Maebara-
machi, Outskirts of Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)
福岡市外蘇原町本町業通1

LIST:

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

CIS/PSD
8th A MG
SCAJAP
PM/FEC
8th A PMBCOF
YAMA MG

Date of Commun:

18 Jan 47

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

202-2-14

Type of Commun:

Letter

Language:

Japanese

Prev. Records:

None relevant

Prep. date:

4 Feb 47

Comment by:

J-2816

COMMENT

SMUGGLING:

KOREAN SHIPS FREQUENT VILLAGE IN WESTERN YAMAGUCHI-KEN

Writer states:

"...This place is a small fishing village at the western end of Honshu, nearest to Korea. Korean smuggling ships come here very often and give much trouble to the KEIBODAN (警防団, Civilian Defense Corps) and to the citizens..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

21

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

dh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TL/4462

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
	HAKATA ZEIKAN SHISHO (Hakata Customs House) Kaigan-dori, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)		MOJI ZEIKAN KONO MINATO KANSHI SHOCHO (Moji Customs House, Kono Minato Watch House, Chief) Kono Minato-machi, Munakata- gun, (Japan)

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun :	Dispos of Commun :	Eval-Alloc :
		30 Jan 47	Post Censored Approved	202 - 2 - 13
	CIS/PSD SCAJAP PM/FEC 8th A MG 8th A PM	Type of Commun :	Language :	Prev. Records :
	24 G-2 34 S-2 AMGIKL	Internal Telegram	Japanese	None relevant
		Prep. date :	Comment by :	
		4 Feb 47	J-3274	

COMMENT

SMUGGLING: ARREST ORDER ON SMUGGLING VESSEL GIVEN BY
 HAKATA CUSTOM HOUSE

"YOUR ARE REQUESTED TO ARREST THE SHIP WITH FOLLOWING
 DESCRIPTIONS IN CASE SHE HAPPENS TO COME INTO YOUR
 NOTICE:

1. OWNER : A KOREAN, NAMED TAKEDA
2. NAME OF SHIP : DAINI KAIJO MARU
3. KIND OF SHIP : AUXILIARY SHIP
4. TONNAGE : ABOUT 100 TONS
5. THE CAPTAIN'S NAME IS INOUE (EX: A JAPANESE NAME)
 BUT THE CREW IS ENTIRELY KOREAN, SEVEN (?) OR EIGHT
 (8) PERSONS.
6. LEFT NISHI KOEN ANCHORAGE, FUKUOKA-SHI AT 5 AM, 27 JAN
 47.
7. BOUND FOR AN UNKNOWN PORT IN KOREA. REPORTEDLY TOOK
 REFUGE AT OSHIMA ISLAND FROM A STORM,
8. CARGO : SO FAR NOT ASCERTAINED, THOUGH
 EIGHTEEN (18) BOXES CONTAINING
 FACE-POWDER AND ROUGE ARE AMONG THEM."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

20

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

dh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/14528

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**

FROM:		LIST:	TO:	LIST:
SHISA Toshiko (太佐利子) c/o GOTO Fukue-machi, Goto, Minami-matsuura-gun, Nagasaki-ken, (Japan) 長崎縣南松浦郡五島郡江町五島方			YOKOHIRA Toshiko (横平利子) Suehiro-machi, Hoshi, Wajima-machi, Ishikawa-ken, (Japan) 石川縣輪島町鳳至末廣町	
DISTRIBUTION:		Date of Commun :	Dispos of Commun :	Eval-Alloc :
STA LOCAL : GC 34 S-2 CIS/OP NAGA MG CIS/PSD SCAJAP		Postmark: 12 Jan 47	Passed	202-2-5
		Type of Commun :	Language :	Prev. Records :
		Letter	Japanese	JP/FUK/14026
		Prep. date :	Comment by :	
		28 January 47	J-2816	

COMMENT

SMUGGLING: SHIP FROM KOREA WRECKED NEAR GOTO ISLANDS,
NAGASAKI-KEN

Writer states:

"...The other day, a Korean smuggling ship was wrecked near this town. Thirty-two (32) passengers drowned and eighteen (18) were saved. Accordingly, the KEIBODAN (警防団), Civilian Defence Corps) set up night watches. A great many smuggling ships are found here. I hear that it takes only eight (8) or nine (9) hours from Korea to this place..."

Examiner's Note: This is a possible violation of Memo for the IJG, file AG 014.33 (12 Jun 46) GC (SCAPIN-1015) dated 12 June 1946, subject: "Suppression of Illegal Entry Into Japan."

Previous record JP/FUK/14026, dated 10 Jan 46, discloses in a report from the NAGASAKI PREFECTURAL OFFICE, Chief of Police Department, to the HOME AFFAIRS DEPARTMENT, Police Affairs Bureau, Chief of the 1st Public Peace Section, Tokyo, the wreck of a Korean fishing boat off the coast of Mabushigo, Okaura-mura, Minami-matsuura-gun, Nagasaki-ken. Out of the approximated forty (40) passengers, thirteen (13) were rescued and five (5) were known to have drowned.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

14

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/14077

2738

dh

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500****FROM:****LIST:**MIZUHARA Matsuyo (永原松代)
(Kinshukwan) 金守寛
Asahi-machi, Senzaki-cho,
Otsu-gun, Yamaguchi-ken,
(Japan)
山口縣大津郡仙崎町旭町**TO:****LIST:**KIN Dokyoku (金炯玉)
2-ku, Jungmyung-Dong,
Yunil-myun, Youngil-gun,
Northern Kyungsang Province,
Korea 朝鮮慶尚北道迎日郡迎日面中
明洞二区**DISTRIBUTION:****STA LOCAL:**ESS/FT
ESS/FI
8th A MG
SCAJAP
PM/AFPAC
8th A G2
CIS/PSDBCOF
YAMA MG**Date of Commun:**

24 Dec 46

Dispos of Commun:Returned to
Sender**Eval-Alloc:**

202-1-23

Type of Commun:

Postcard

Language:

Korean

Prev. Records:

None

Prep. date:

14 Jan 47

Comment by:

J-4227

COMMENT**SMUGGLING:** JAPANESE SENDS INSTRUCTIONS ON YEN ILLEGALLY
EXPORTED TO KOREA**Writer states:**

"...Please ask for the ten thousand yen (¥10,000) I entrusted to YANE Sunduk(楊先得) who returned to Korea, and keep it. Also please obtain another five thousand yen (¥5,000) from him and give it to CHA Won-o..."

Examiner's Note: This communication appears to be a violation of Paragraph 1 and c of Memo for the IJG, file AG 091.3 (22 Sep 45) ESS(SCAPIN-44), dated 22 September 1945, Subject: Controls over exports and imports of gold, silver, securities, and financial instruments, which reads as follows:

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/14077

"1. The IJC will immediately make such amendments to its laws, and will take such other action as may be required, to prevent and prohibit except pursuant to the permission of the Ministry of Finance, the exportation or withdrawal from Japan to any foreign country, or the importation into Japan from any foreign country, of any of the following:

c. Currency and securities."

Confidential
- 2 -

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

ts

CONFIDENTIAL

KO/SEO/3024

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:

LIST:

TO:

LIST:

LEF Doo Ok
 Makseripo, Nam-kun
 Cheju-do, Cholla-namdo
 Korea.

KIM Chong Che
 Yongherng-li, Yongwol-erp
 Kwangwon-do, Korea.

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

CIS/PSD KOREAN
 ESS/FT CCD
 8th A MG XXIV CORPS
 8th A G2 G-2
 PM/AFPAC CIC
 ESS/PC
 SCAJAP USAMGIK
 DC/S USAMGIK
 D P I

Date of Commun:

31 Dec 46

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

202-1-23

Type of Commun:

Letter

Language:

Korean

Prev. Records:

None

Prep. date:

13 Jan 47

Comment by:

W. L. Heath

SMUGGLING:

COMMENT

CHEJU-DO RESIDENT WRITES THAT HE INTENDS TO
 ENTER SMUGGLING BUSINESS.

Writer states:

"A great amount of goods seem to be smuggled into Japan

"The smugglers are very bold, but if they are detected on
 their way to Japan, their loads, as well as the ships, are
 confiscated.

"To the contrary, if they are fortunate enough to succeed,
 they earn a great profit in one trip.

"I am now looking for the chance to make my fortune by
 means of smuggling goods into foreign countries.

"I shall never give up until I have succeeded in it."

Examiner's Note:

The Kanji for addressor is

濟州道南郡幕瑟浦 李斗玉

The Kanji for addressee is

江原道寧越邑永興里 金鍾濟

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

10

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/14026

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:

LIST:

NAGASAKI PREFECTURAL OFFICE,
Chief of Police Department
Nagasaki-shi, (Nagasaki-ken,
Japan)

TO:

LIST:

HOME AFFAIRS DEPARTMENT,
Police Affairs Bureau,
Chief of the 1st Public Peace
Section
(Tokyo-to, Japan)

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

GB/SOC
CIS/PSD
ESS/FT
8th A MG
ESS/FI
8th A G2
SCAJAP
PM/APPAC
GC24 G-2
34 S-2
NAGA MG
AMGIKL

Date of Commun:

29 Dec 46

Dispos of Commun:

Passed

Eval-Alloc:

202-1-17

Type of Commun:

Letter

Language:

Japanese

Prev. Records:

None relevant

Prep. date:

10 January 1947

Comment by:

J-602

COMMENT

SMUGGLING:KOREAN FISHING BOAT WITH FORTY KOREAN PASSENGERS
WRECKED OFF NAGASAKI-KEN; THIRTEEN RESCUED, FIVE DROWN

Inclosed report states as follows:

"...A Korean fishing boat with about forty (40) Koreans on board was found wrecked off the coast of Mabushigo, Okunura-mura, Minami-matsaura-gun, (Ex: Nagasaki-ken) (南松浦郡奥浦村南伏崎) on 27 December 1946.

Among the passengers, thirteen (13) were rescued and five (5) drowned bodies were found. The survivors were housed in the village.

It is suspected that they had been attempting to enter Japan illegally..."

Examiner's Note: This is a possible violation of Memo. for IJG, file No. AG 014.33 (12 Jun 46) GC, (SCAPIN-1015), Subject: Suppression of Illegal Entry into Japan.

Inclosures: 6

3 reports

3 copies of above

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

KO/PUS/1428

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500**

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
Chief of Cheju-do Inspection Headquarters Cheju-do, Korea		Chief of 7th Division Police Headquarters, Pusan, Korea	

DISTRIBUTION:**STA LOCAL:**

DS
CIS/OP/CH
GC
SCAJAP
CIS/PSD
8th AMG

KOREAN
CCD
XXIV CORPS
G-2
CIC
USAMGIK
DC/S USAMGIK
D P I

Date of Commun :

5 Dec 46

Dispos of Commun :

Passed

Eval-Alloc :

202-1-15

Type of Commun :

Letter

Language :

Korea

Prev. Records :

None

Prep. date :

27 Dec 46

Comment by :

J. Gagen

COMMENT

1. REPATRIATION
2. SMUGGLING

1. REPATRIATION: REPATRIATES TELL ABOUT LIFE IN NORTH KOREA

Police report states:

" We have recently been told the following by a person who lived in North Korea:

" The communists in North Korea have confiscated all land and property from the wealthy and have distributed it equally to the poor. Even though the out ward appearance in North Korea is that all the people are true communists, there are democratic underground organizations at work.

" "In the last two years they have had good harvests, but the Russians have taken all the food, thus leaving many people dying of starvation. The Russians are cruel in many ways; that is why they are so feared by the people." "

(Cont'd)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

KO/PUS/1428

2. SMUGGLING: SHORE POLICE IN NORTH KOREA ACCEPT BRIBES
FROM SOUTH KOREAN SHIP OWNERS

Police report continues:

"Ship owners from South Korea who are caught above the 38th parallel have recently been bribing the shore inspectors with 50,000 or 60,000 yen for their freedom. Not only are they given their freedom, but in several cases the inspectors have provided them with licences entitling them to sail north of the 38th parallel."

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

JP/NAG/20344

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:	LIST:	TO:	LIST:	
NAN Chisho 南 知生 c/o KINRYUTEI, 132, Yameshita-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, (Kanagawa- ken, Japan)		IWATANI Asako 岩 谷 朝子 c/o IWATANI Shime, Kanisakamura, Taisha-machi, Hikawa-gun, Shimane-ken, (Japan)		
DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD ESS/FT 8th A MG PM/FEC 8th A PM		5 Apr 47	Passed	207-4-25
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter	Japanese	None
		Prep. date:	Comment by:	
		9 Apr 47	T J-2694	

COMMENT

SMUGGLING: ADDRESSEE'S HUSBAND, APPREHENDED IN FIRST ATTEMPT TO REACH
JAPAN FROM KOREA; TRIED AGAIN 27 FEBRUARY

Sender, communication operator on ship 'Linnel', states:

"I was asked by Miss Setsuko to send you the following letter. If you wish to give her an answer, please send it to me."

In the inclosed letter, addressee's daughter Setsuko in Korea states:

"A few days after your leaving for Japan, father tried to go to Japan with his friends, but they were detected beforehand and father received cruel treatment. In spite of that, father left for your place on 27 February. Have you met him? We are anxious to know if he was detected by the water-police or ship wrecked in an unexpected storm."

Inclosures: 1
1 letter

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/16774

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**CIS — MIS — GHQ — SCAP****APO 500****FROM:****LIST:****TO:****LIST:**SUMIDA Motoe 住田 元蒙
UERA-GUMI (植友組, Uera Co.)
c/o HIGASHIMURA-GUMI 東村組内
(Higashimura Co.)
Fujimi-dori, Beppu-shi,
(Oita-ken, Japan) 大分縣別府市常規通RI Tongki 李 秉基
Yongchang-ri, Yokchon-myon,
Yokchon-gun, Kyongsang-nam-do,
Korea

朝鮮慶南 陝川郡 陝川町 盧君里

DISTRIBUTION:**STA LOCAL:****Date of Commun:****Dispos of Commun:****Eval-Alloc:**CIS/PSD
ESS/FT
8th A MG
PM/FEC
8th A PM19 S-2
OITA MG

15 Mar 47

Passed

207-4-25

Type of Commun:**Language:****Prev. Records:**

Letter

Korean

None

Prep. date:**Comment by:**

1 Apr 47

J-2994

COMMENT**SMUGGLING:** DISCLOSURE OF POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN**Writer states:**

"...As I have not written you for several months, perhaps you are wondering what had happened to me. The fact is that I have come to Japan to make some money. I don't know how long it will take, but I'm planning to remain here until I'm successful..."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of Memo for the IJG, file AG 000.5 (10 Dec 46) GC (SCAPIN-1391). Subject; Suppression of Illegal Entry into Japan.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and /or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/15745

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

mf

CIS — MIS — GHQ — SCAP**APO 500**

FROM:		LIST:	TO:	LIST:
BIN Kijyun 岡貴順 Matoga-hama, Beppu-shi, Oita-ken, (Japan) 大分県別府市の入港			BIN Eiichi 岡 泳一 96-7, Yama, Agen-cho, Keijo, Korea 朝鮮京城阿岷町七十九大	
DISTRIBUTION:		Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
STA LOCAL:		15 Mar 47	Passed	207-4-25
CIS/PSD	OITA MG	Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
8th A MG	24 G-2	Letter	Korean	None
PM/FEC	19 S-2	Prep. date:	Comment by:	
8th A PM		1 Apr 47	J-578	

COMMENT

SMUGGLING: DISCLOSURE OF POSSIBLE ILLEGAL ENTRY
 INTO JAPAN BY KOREANS

Writer states:

"...Unable to endure the living conditions, Ginjun (銀順) and I came to Japan in November of last year. It is not so easy here either, but we manage somehow. Please don't worry. ..."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of Memo for the IJG, file AG 000.5 (10 Dec 46) GC (SCAPIN-1391), Subject: Suppression of Illegal Entry Into Japan.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

sk

CONFIDENTIAL

JP/OSA/45256

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM:	LIST:	TO:	LIST:	
YOKOTA Fumio Kitano-cho, Tsuruhashi, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)		CHIEFS OF IKUNO POLICE STATION AND PUBLIC PEACE SECTION Katsuyama-dori, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)		
DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
GB/SOC CIS/OP CIS/PSD ESS/FT ESS/PC 8th A MG PM/FEC 8th A PM	25 G2 25 PM OSA MG	4 Apr 47	Passed	207-4-25
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter	Japanese	
		Prep. date:	Comment by:	None relevant
		14 Apr 47	O&D J-2486	

COMMENT

SMUGGLING: INVESTIGATION OF KOREAN STOWAWAY REQUESTED

Writer, an informer, states:

"I have one Korean friend. He told me that 60 per cent of the Koreans in Osaka are stowaways and 40 per cent of these stowaways are engaged in smuggling goods to Korea. Near my house, there is a Korean family called MATSUOKA. This family consists of five members including the family head, about 25 or 26 years old, his mother, sister and two brothers. Although they had once been arrested by the Fuse Police Station, they escaped to Tsuruhashi in disguise. They are attempting to buy a bogus domicile at ¥5,000 per head in order to have their resident registration. They are selling undershirts, cigarettes, canned goods and clothing of the Occupation Forces. Please investigate these facts and take action immediately, but since they lie skilfully, you must be careful not to be fooled. The way to their house is as follows: Go on about 1 cho (Ex: 1 cho-119.2 yds.) south from the east exit of Tsuruhashi station until you come to a street of asphalt pavement. Follow the street to the west until you meet the first cross road. Then you will find a bicycle shop on one side and a liquor shop on the west corner. On the back alley of the liquor shop, there are some two storied houses facing west and in the upstairs of the 2nd one from the north, you will locate the Koreans."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL JP/C /TL/4743

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM: LIST:
CHIEF OF OSAKA CUSTOMS HOUSE
Osaka-shi,
(Japan)TO: LIST:
CHIEF OF MOJI CUSTOMS HOUSE
Moji,
Nishikaigan-dori,
Moji,
Fukuoka-ken,
(Japan)

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

GB/NEA
CIS/PSD
ESS/FT
441 CIC
ESS/PC
SCAJAP
CTS
8th A MG
PM/PEC
8th A PMI CIC
I G2
25 G2

Date of Commun:

10 April 47

Dispos of Commun:

Post Censored

Eval-Alloc:

207-4-25

Type of Commun:

Telegram

Language:

Japanese

Prev. Records:

Prep. date:

16 April 47

Comment by:

C-104

COMMENT

SMUGGLING: SUSPICION THAT VESSEL IS BEING USED TO SMUGGLE BICYCLE TIRES TO KOREA

"THE AUXILIARY VESSEL "TAKUSEI-MARU" (16 tons 60 horse power, speed 8 knots) SAILED AT DAWN ON 10 APRIL FROM SHIRINASHIGAWA (Osaka) WITH A CARGO CONTAINING 1,000 PAIRS OF BICYCLE RUBBER TIRES AND TUBES. THERE IS MUCH SUSPICION THAT THE GOODS ARE BEING SMUGGLED INTO KOREA. PLEASE DO WHAT YOU CAN TO MAKE AN INVESTIGATION OF MATTER. THE SHIPPERS ARE 4 KOREANS BELONGING TO TAIHEIYOGOMU (Taiheiyo Rubber Co.) WHICH IS MANAGED BY KOREANS."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

ks

CONFIDENTIAL

KO/DBO/3581

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS — MIS — GHQ — SCAP

APO 500

FROM: CHOE Chai Soon, 14-3, Kosi Chung, Seoul, Korea		LIST:	TO: YAMASIDA Katao c/o Yamasida Hide, 37, Fukakusa-fujinomori Cho, Fusimi-ku, Kyoto, Japan		LIST:
DISTRIBUTION:		Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:	
STA LOCAL:		7 Mar 47	Passed	205-3-26	
GB/NEA CIS/OP SCAJAP PM/FEC 8:4 PM CIS/Psb		KOREAN CCD XXIV CORPS G-2 CIC	Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Postcard	Japanese		
USAMGIK DC/S USAMGIK DPI		Prep. date:	Comment by:		
		12 Mar 47	L. E. Weagle		

COMMENT

SMUGGLING: POSSIBLE CLUE TO ILLEGAL SHIPPING BETWEEN KOREA AND JAPAN

Writer states:

"Father will call on you soon. He is to leave Seoul for Kobe about the 20th of March at the latest."

Examiner's note:

The Kanji for addressor is:

朝鮮京城府古市町一四〇三 崔在淳

The Kanji for addressee is:

日本京都市伏見区深草藤森町三七

山下ヒデ様方

容雄様

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL